

Ekspozycja. Sekrety doskonałego naświetlania

Alan Hess

Drogi Czytelniku! Poniżej zamieszczona jest errata do książki:
"Ekspozycja. Sekrety doskonałego naświetlania"

Jest to lista błędów znalezionych po opublikowaniu książki, zgłoszonych i zaakceptowanych przez naszą redakcję. Pragniemy, aby nasze publikacje były wiarygodne i spełniały Twoje oczekiwania. Zapoznaj się z poniższą listą. Jeśli masz dodatkowe zastrzeżenia, możesz je zgłosić pod adresem https://helion.pl/user/erraty

Strona	Linia	Jest	Powinno
65	1	Obiekty poruszające się w Twoją stronę lub kierunku od Ciebie WYMAGAJĄ dłuższego czasu naświetlania niż te, które poruszają się w poprzek.	Akapit jest o "mrożeniu" ruchu poprzez użycie ultrakrótkiego czasu naświetlania, co jest trudnością techniczną, więc obiekty poruszające się w moim kierunku POZWALAJĄ / UMOŻLIWIAJĄ użycie dłuższego czasu (co jest ułatwieniem), ale wcale takiego nie wymagają. Niby to samo, a odwrotnie

73	akapit pt. "Panning"	Zastosowanie długiego czasu naświetlania KONIECZNE JEST przy dwóch typach ruchu	NIE jest konieczne! Wręcz przeciwnie, takie zastosowanie jest celowym zabiegiem artystycznym, polegającym na zastosowanie dłuższego czasu w celu rozmycia ruchu
76	1	W aparatach cyfrowych KONTROLKI PRZESŁONY	Angielskie "Camera controls" to POKRĘTŁA STERUJĄCE. W języku polskim KONTROLKI to są lampki sygnalizujące (dla kontroli właśnie) stan pracy jakiegoś urządzenia
77	akapit Kontrolki aparatu	Kontrolki aparatu	W tym wypadku angielskie "Camera controls" to są USTAWIENIA APARATU, ewentualnie PROGRAMY (TEMATYCZNE) APRATU / TRYBY PRACY APARATU, co można wywnioskować z treści.
82	podpis pod zdjęciem 4.4	"...chciałem mieć pewność, że OGNISKOWA tego obrazu znajdzie się na długim, zwisającym jęzorze..."	W tym wypadku angielskie FOCUS to np. PŁASZCZYZNA OSTROŚCI, albo OSTROŚĆ USTAWIONA NA JĘZOR.